

CD Radio Cassette Recorder

AZ 1140

AZ 1141

AZ 1142

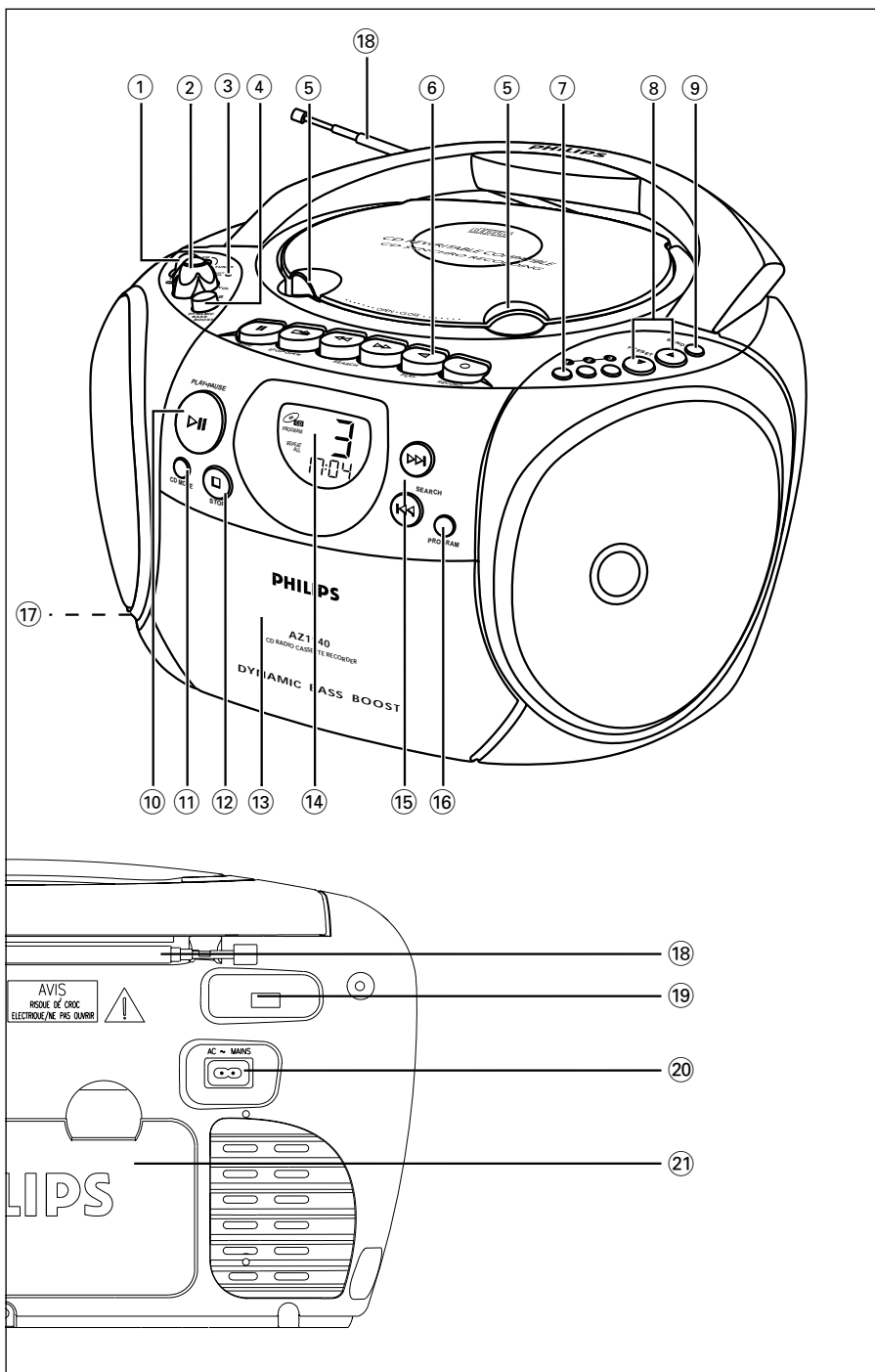
AZ 1143



Let's make things better.



PHILIPS



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

ВЕРХНЯЯ И ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛИ

- ① **Переключатель POWER** - для выбора источника звука в режимах CD/TUNER/TAPE OFF, а также для выключения устройства
- ② **VOL** - регулирует уровень громкости
- ③ **BATT LOW** - для показа разряджения батарей
- ④ **DBB (Dynamic Bass Boost)** - усиление басов
- ⑤ **OPEN-CLOSE** - открытие/закрытие крышки отделения CD
- ⑥ **Кнопки МАГНИТОФОНА**
RECORD ● - начало записи
PLAY ◀ - начало проигрывания
SEARCH ◀◀/▶▶ - для быстрой перемотки кассеты вперед/перемотки назад
STOP-OPEN ■▲ - остановка кассеты;
- открытие кассетного отделения
PAUSE || - прерывание записи или проигрывания
- ⑦ **1-3** - для программирования и выбора трех любимых радиостанций
- ⑧ **PRESET ▲, ▼** - (вверх, вниз) выбор запрограммированной радиостанции
- ⑨ **BAND** - выбор диапазона волн
- ⑩ **PLAY PAUSE ▶||** - начало/пауза проигрывания CD
- ⑪ **CD MODE** - для выбора различных режимов проигрывания, например, SHUFFLE/REPEAT звуковых дорожек CD или программы в случайной/повторной последовательности

- ⑫ **STOP ■** - остановка проигрывания CD или стирание программы CD;
включение/выключение дисплея демонстрационного режима.

⑬ Кассетное отделение

- ⑭ **Дисплей** - показывает статус устройства

⑮ SEARCH ◀◀/▶▶

Радиоприемник: (вниз, вверх) настройка на радиостанцию.

CD: - для поиска в направлении назад или вперед в пределах определенной звуковой дорожки;
- переход на начало данной/предыдущей/последующей звуковой дорожки

⑯ PROGRAM -

Радиоприемник - для программирования радиостанций;

CD - программирование звуковых дорожек и просмотр программы

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- ⑰ **🔌** - гнездо 3,5 мм для стереонаушников
- ⑱ **Телескопическая антенна** - для улучшения приема диапазона FM
- ⑲ **Выключатель BEAT CUT** - для исключения свистящих звуков, возможных во время записи MW/LW
- ⑳ **AC MAINS** - гнездо для сетевого провода
- ㉑ **Отделение для батарей** - для шести батарей типа R-14, UM-2 или C-cells

ВНИМАНИЕ

Использование кнопок или выполнение регулировок и операций, не описанных в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или другим опасностям.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы сделали все возможное для того, чтобы упаковка могла быть легко разделена на три типа однородных материалов: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

По возможности пользуйтесь питанием от сети, если вы хотите продлить срок использования батарей. Перед тем, как вставить батареи, проверьте, отсоединен ли сетевой провод от устройства и настенной розетки.

БАТАРЕИ (ПО ОПЦИИ)

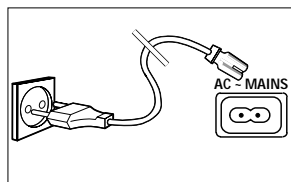
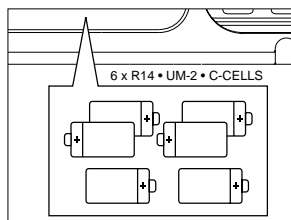
1. Откройте отделение для батарей и вставьте шесть батарей типа **R-14**, **UM-2** или **C-cells** (по возможности щелочные), соблюдая правильную полярность в соответствии с обозначениями символов «+» и «-», как показано внутри отделения для батарей.
2. Закройте крышку отделения для батарей, проверив, что батареи правильно и надежно установлены на место. Теперь устройство готово к работе.
 - Если горит надпись **BATT LOW**, то это свидетельствует о том, что батареи начинают разряжаться.
 - Индикатор **BATT LOW** может погаснуть, если батареи слишком слабые.

Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и повреждению отделения, или же к взрыву батарей. Следовательно:

- Не пользуйтесь одновременно батареями различных типов, как например, щелочными и цинково-карбонатными. Для устройства следует пользоваться батареями одинакового типа.
- При вставлении новых батарей не пытайтесь смешивать старые батареи с новыми.
- Удалите батареи, если вы не будете пользоваться устройством на протяжении длительного времени.
- **Батареи содержат химические вещества, поэтому они должны выбрасываться соответствующим образом.**

Использование сети переменного тока

1. Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети значению, **указанному на типовой таблице, находящейся на основании устройства**. Если это значение не соответствует указанному, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.
2. Если ваше устройство снабжено селектором напряжения, то следует установить этот селектор на значение, соответствующее напряжению местной сети.
3. Подсоедините сетевой кабель к настенной розетке; теперь устройство готово к использованию.
4. Для того, чтобы полностью отключить устройство от сети, отсоедините вилку от настенной розетки.



Включение и выключение

- Установите переключатель POWER в нужное положение источника звука: **CD**, **TUNER** или **TAPE/OFF**.
 - Устройство выключено, если переключатель POWER находится в положении **TAPE/OFF** и ни одна из кнопок кассетного отделения не нажата.
- Громкость и запрограммированные станции радиоприемника сохраняются в памяти устройства.



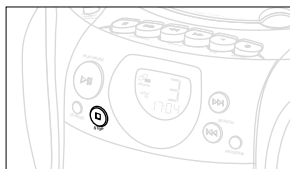
Регулировка громкости и звука

1. Поверните ручку **VOL** для того, чтобы увеличить или уменьшить громкость.
2. Отрегулируйте ручку **DBB** для того, чтобы включить или выключить динамическое усиление басов.



Демонстрационный режим PHILIPS

1. Нажмите кнопку **CD STOP** ■ на устройстве на протяжении 5 секунд.
- По дисплею непрерывно проходит надпись **PH..IL ..IPS**.
2. Для того, чтобы вернуться к данному дисплею, следует выполнить одну из следующих операций:
 - нажмите любую кнопку на передней панели. Таким образом демонстрационный режим будет прерван на 30 секунд;
 - Нажмите кнопку **STOP** ■ на протяжении 5 секунд. Перед отключением демонстрационного режима по дисплею один раз проходит надпись **PH..IL ..IPS**.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

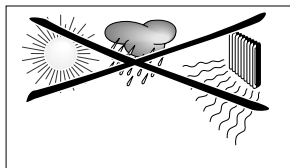
Общий уход

- Предохраняйте устройство, батареи, CD или кассеты от попадания влаги, дождя, песка или чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямыми солнечными лучами.
- Для чистки устройства пользуйтесь мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус.



Информация по безопасности

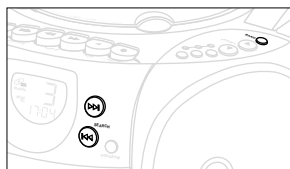
- Установите устройство на прочной и плоской поверхности, таким образом, чтобы система не качалась. Для того, чтобы предотвратить перегрев, убедитесь в том, что вокруг устройства оставлено достаточное пространство для вентиляции.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их нельзя.



НАСТРОЙКА НА РАДИОСТАНЦИИ

1. Выберите источник **TUNER**.

- На дисплее кратковременно показывается f_{MHz} , а затем – частота радиостанции.
- 2. Нажмите кнопку **BAND** один или несколько раз для того, чтобы выбрать нужный вам диапазон волн.
- 3. Нажмите кнопку **SEARCH** \lll или \ggg и отпустите ее, когда частота на дисплее начнет постоянно изменяться.
 - Радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию с достаточной силой сигнала. Во время автоматической настройки на дисплее показывается *Search*.
 - Если сигнал радиостанции FM принимается в режиме стерео, то показывается надпись **STEREO**.
- 4. При необходимости повторите шаг 3 до тех пор, пока вы не найдете нужную станцию.
 - Для того, чтобы настроиться на радиостанцию со слабым сигналом, нажмите кнопку **SEARCH** \lll или \ggg .
- 5. Для того, чтобы отключить устройство, установите переключатель **POWER** в положение **TAPE/OFF**.



Для того, чтобы улучшить радиоприем

- Для диапазона **FM** вытяните телескопическую антенну. Наклоните и поверните антенну. Уменьшите длину антенны в том случае, если сигнал слишком сильный (слишком близко от транслятора).
- Для диапазона **MW** устройство снабжено встроенной антенной, следовательно, телескопическая антенна не нужна. Установите положение антенны посредством поворота всего устройства.

Выбор любимой станции

Для программирования 3 любимых радиостанций вы можете пользоваться простым программированием путем нажатия одной кнопки и выбора кнопки 1, 2 или 3.

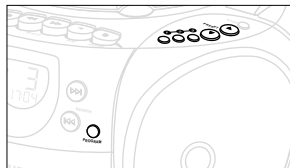
1. Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. **Настройка на радиостанции**).
2. Для того, чтобы занести в память любимую вами станцию, нажмите кнопку 1, 2 или 3 на протяжении 2 секунд или более.
 - Дисплей: Кратковременно показывается **PROGRAM**, номер вашей любимой станции и радиочастота.



Программирование радиостанций

Вы можете занести в память не более 30 радиостанций.

1. Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. **Настройка на радиостанции**).
2. Нажмите кнопку **PROGRAM** для того, чтобы включить программирование.
 - Дисплей: На дисплее мигает надпись **PROGRAM**.
3. Нажмите кнопку **PRESET** \blacktriangledown или \blacktriangle один или несколько раз для того, чтобы задать номер радиостанции от 1 до 30.
4. Нажмите кнопку **PROGRAM** еще раз для того, чтобы подтвердить установку.
 - Дисплей: Надпись **PROGRAM** исчезает, и показывается номер программирования и частота запрограммированной станции.
5. Повторите четыре вышеуказанные шага для того, чтобы занести в память остальные станции.
 - Вы можете переписать запрограммированную станцию путем занесения на ее место станции с другой частотой.



Настройка на запрограммированные станции

Нажмите кнопку 1, 2, 3 или **PRESET** \blacktriangledown или \blacktriangle до тех пор, пока номер программирования нужной вам станции не появится на дисплее.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ CD

Проигрывание CD

1. Выберите источник **CD**.
- На дисплее кратковременно появляется надпись **CD**.
2. Откройте крышку CD.
- Дисплей: Если вы открыли крышку отделения CD, то на дисплее появляется надпись **CD OPEN**.
3. Вставьте CD или CD-R(W) печатной стороной вверх и закройте крышку CD.
- Дисплей: Когда проигрыватель CD сканирует содержание CD, **15C** мигает. Затем показывается общее количество звуковых дорожек и время проигрывания.
- Дисплей: Если на CD-R(W) нет записи или он не завершен, показывается **15C**.
4. Нажмите кнопку **PLAY•PAUSE ►||** для того, чтобы начать проигрывание.
- Дисплей: Во время проигрывания CD на дисплее показывается номер данной звуковой дорожки и время, прошедшее с начала проигрывания.
5. Для того, чтобы прервать проигрывание, нажмите кнопку **PLAY•PAUSE ►||**. Для того, чтобы продолжить проигрывание, следует нажать кнопку **PLAY•PAUSE ►||** еще раз.
- При паузе проигрывания дисплей застывает и мигает время, прошедшее с начала проигрывания.
6. Для того, чтобы остановить проигрывание CD, нажмите кнопку **STOP ■**.

Примечание: Проигрывание CD прекратится также и в следующих случаях:

- если вы откроете крышку отделения CD;
- если CD проигран до конца (за исключением того случая, если вы выбрали режим REPEAT или REPEAT ALL);
- если вы выберете другой источник звука: TAPE/TUNER.

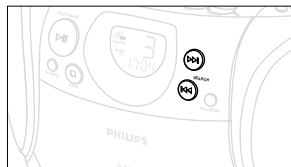
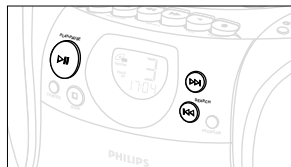
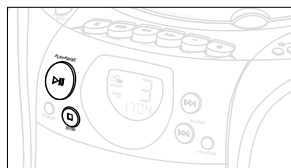
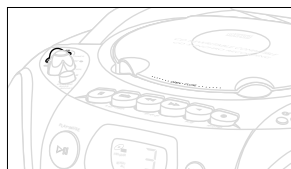
Выбор другой звуковой дорожки

- Нажмите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶** несколько раз до тех пор, пока номер желаемой звуковой дорожки не появится на дисплее.
- Если вы выбрали номер звуковой дорожки непосредственно после вставления CD или в положении PAUSE, то вы должны нажать кнопку **PLAY•PAUSE ►||** для того, чтобы начать проигрывание.

Поиск пассажа в пределах звуковой дорожки

1. Нажмите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶** и держите ее в нажатом состоянии.
- CD проигрывается на большой скорости и с малой громкостью.
2. Если вы нашли нужный вам пассаж, отпустите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶**.
- Нормальное проигрывание продолжается.

Примечание: Во время проигрывания программы CD или в том случае, если включена функция **SHUFFLE/REPEAT**, поиск возможен только в пределах данной звуковой дорожки.



Различные режимы проигрывания: SHUFFLE и REPEAT

Вы можете выбрать и изменить различные режимы проигрывания перед началом проигрывания или в ходе проигрывания. Режимы проигрывания могут также комбинироваться с режимом PROGRAM.

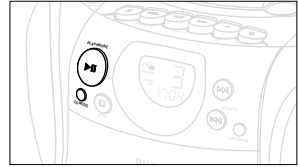
SHUFFLE - звуковые дорожки всего CD/программы проигрываются в случайной последовательности

SHUFFLE и REPEAT ALL - для того, чтобы постоянно повторять весь CD/программу в случайной последовательности

REPEAT ALL - для того, чтобы повторить весь CD/программу

REPEAT - повторное проигрывание данной звуковой дорожки

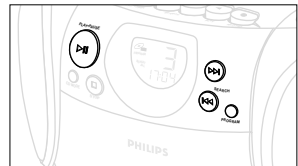
1. Для того, чтобы выбрать нужный вам режим проигрывания, нажмите кнопку **CD MODE** перед началом проигрывания или в ходе проигрывания до тех пор, пока на дисплее не появится нужная вам функция.
 2. Нажмите кнопку **PLAY-PAUSE** ►|| для того, чтобы начать проигрывание в положении STOP.
 3. Для того, чтобы вернуться к нормальному проигрыванию, нажмите кнопку **CD MODE** до тех пор, пока с дисплея не исчезнут различные режимы SHUFFLE/REPEAT.
- Вы можете также нажать кнопку **STOP** ■ для того, чтобы отключить ваш режим проигрывания.



Программирование номеров звуковых дорожек

Выполните программирование в положении STOP для того, чтобы выбрать и занести в память звуковые дорожки CD в желаемой последовательности. При желании любая звуковая дорожка может быть занесена в память более одного раза. В память может быть занесено не более 20 звуковых дорожек.

1. Для того, чтобы выбрать номер нужной вам звуковой дорожки, пользуйтесь кнопкой **SEARCH** ◀◀ или ▶▶ на устройстве.
2. Нажмите **PROGRAM**.
 - Дисплей: **PROGRAM** и номер выбранной звуковой дорожки. Кратковременно появляется **PRG**.
 - Если вы попытаетесь выполнить программирование, не занеся предварительно номер звуковой дорожки, то на дисплее показывается надпись **NO SEL**.
3. Повторите шаги 1–2 для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
 - Если вы попытаетесь запрограммировать более 20 звуковых дорожек, то на дисплее появляется надпись **FULL**.
4. Для того, чтобы начать проигрывание по программе CD, нажмите кнопку **PLAY-PAUSE** ►||.



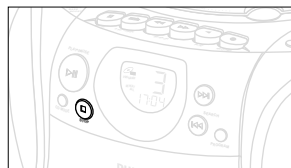
Просмотр программы

В положении STOP нажмите кнопку **PROGRAM** и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на дисплее не будут показаны номера всех занесенных вами в память звуковых дорожек в выбранной последовательности.

Стирание программы

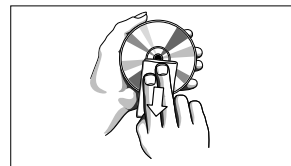
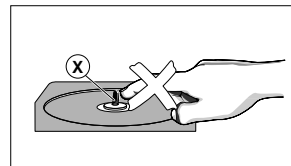
Вы можете стереть программу следующим образом:

- путем нажатия кнопки **STOP ■** один раз в положении STOP или два раза во время проигрывания. На дисплее кратковременно появляется « **PROG** ».
- путем открытия крышки отделения CD;
- путем переключения источника на TUNER/TAPE.



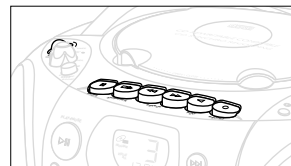
Обращение с проигрывателем CD и дисками CD

- Если проигрыватель CD не может считывать диски CD соответствующим образом, перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, почистите линзы с помощью имеющихся в продаже CD для чистки. Другие методы чистки могут повредить линзы.
- Линзы проигрывателя CD *трогать запрещается!*
- Внезапные изменения окружающей температуры могут привести к образованию конденсации и линзы вашего проигрывателя CD могут запотеть. В этом случае проигрывание CD невозможно. Не пытайтесь протереть линзы; оставьте устройство в теплом окружении до тех пор, пока влага не испарится.
- Крышка отделения CD всегда должна быть закрытой для того, чтобы на линзы не попадала пыль.
- Для того, чтобы извлечь CD из его футляра, при извлечении CD следует нажать на центральную ось. Всегда извлекайте CD за края и после использования складывайте CD в футляры во избежание образования царапин и скопления пыли.
- Чистить CD следует по прямой линии, в направлении от центра к краям, с помощью мягкой, неворсистой тряпки. Не пользуйтесь средствами для чистки, т.к. они могут повредить диск.
- *Никогда не пишите на CD и не приклеивайте на него этикетки.*



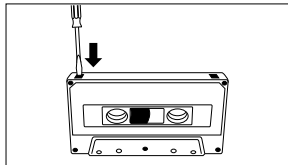
ПРОИГРЫВАНИЕ КАССЕТЫ

1. Выберите источник **TAPE**.
 - Во время работы магнитофона на дисплее показывается надпись **TAPE**.
 2. Нажмите кнопку **STOP•OPEN ■▲** для того, чтобы открыть кассетное отделение.
 3. Вставьте кассету с записью и закройте кассетное отделение.
 4. Нажмите кнопку **PLAY ◀** для того, чтобы начать проигрывание.
 5. Для прерывания проигрывания нажмите кнопку **PAUSE II**. Для продолжения проигрывания нажмите эту кнопку еще раз.
 6. Посредством нажатия кнопок **SEARCH ◀◀** или **▶▶** на устройстве возможна быстрая перемотка кассеты в обоих направлениях.
 7. Для того, чтобы остановить кассету, следует нажать кнопку **STOP•OPEN ■▲**.
- В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются и индикация **TAPE** гаснет, за исключением того случая, если была включена функция **PAUSE II**.



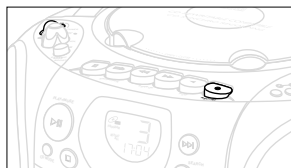
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАПИСИ

- Запись разрешается только в том случае, если этим не нарушаются авторские или другие права третьей стороны.
 - Данный магнитофон не может быть использован для записи на кассеты типа CHROME (IEC II) или METAL (IEC IV). Для записи на этом устройстве следует пользоваться кассетами типа NORMAL (IEC I), защитные ушки которых не сломаны.
 - *Наилучший уровень записи устанавливается автоматически.* Изменение положения кнопок **VOL** и **DBB** не влияет на ход записи.
 - В самом начале и конце кассеты на протяжении 7 секунд запись не выполняется, т.к. при этом через головки проходит ведущая лента.
 - Для того, чтобы предотвратить кассету от случайного стирания, держите кассету защищаемой стороной к себе и удалите левое ушко.
- После этого запись на этой стороне невозможна. Для того, чтобы опять выполнить запись на этой стороне кассеты, следует заклеить ушко кассеты кусочком клейкой ленты.



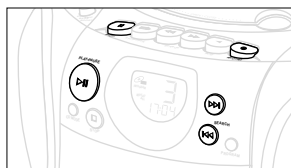
ЗАПИСЬ С СИНХРОННЫМ НАЧАЛОМ ПРОИГРЫВАНИЯ CD

1. Выберите источник **CD**.
 2. Вставьте CD и, при желании, запрограммируйте номера звуковых дорожек.
 3. Нажмите кнопку **STOP-OPEN** для того, чтобы открыть кассетное отделение.
 4. Вставьте подходящую кассету и закройте кассетное отделение.
 5. Нажмите кнопку **RECORD** для того, чтобы начать запись.
- Проиhrывание программы CD начнется автоматически с начала программы. *Нет необходимости включать проигрыватель CD отдельно.*



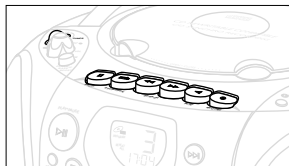
Для того, чтобы выбрать и записать определенный пассаж в пределах данной звуковой дорожки

- Нажмите кнопку **SEARCH** или и держите ее в нажатом состоянии.
 - Если вы нашли нужный вам пассаж, отпустите кнопку **SEARCH** или .
 - Для того, чтобы прервать проиhrывание CD, нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** .
 - При нажатии кнопки **RECORD** запись начнется точно в этой точке звуковой дорожки.
6. Для кратковременного прерывания во время записи нажмите кнопку **PAUSE** . Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **PAUSE** еще раз.
 7. Для того, что остановить запись, следует нажать кнопку **STOP-OPEN** .



Запись с радио

1. Настройтесь на желаемую радиостанцию (см. раздел **НАСТРОЙКА НА РАДИОСТАНЦИИ**).
2. Нажмите кнопку **STOP-OPEN** ■▲ для того, чтобы открыть кассетное отделение.
3. Вставьте подходящую кассету и закройте кассетное отделение.
4. Нажмите кнопку **RECORD** ● для того, чтобы начать запись.
 - Если вы выполняете запись с радиостанции диапазона MW/LW, отрегулируйте положение выключателя **BEAT CUT** для того, чтобы исключить свистящие звуки, возможные при записи.
5. Для кратковременной остановки нажмите кнопку **PAUSE II**. Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **PAUSE II** еще раз.
6. Для того, что остановить запись, следует нажать кнопку **STOP-OPEN** ■▲.



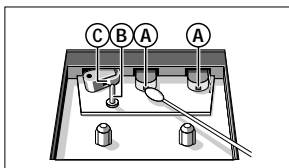
УХОД

Уход за магнитофоном

Для обеспечения соответствующего качества записи и проигрывания магнитофона следует чистить обозначенные части (A), (B) и (C), показанные на нижеприведенном рисунке, примерно через каждые 50 часов работы, или в среднем один раз в месяц. Пользуйтесь хлопковым тампоном, слегка смоченным в спирто-алкоголе или в специальной жидкости для чистки головок.

1. Откройте кассетное отделение путем нажатия кнопки **STOP-OPEN** ■▲.
2. Нажмите кнопку **PLAY** ◀ и почистите резиновые прижимные ролики (C).
3. Нажмите кнопку **PAUSE II** и почистите магнитные головки (A), а также оси (B).
4. После чистки нажмите кнопку **STOP-OPEN** ■▲.

Примечание: Головки можно почистить также и путем одноразового проигрывания кассеты для чистки.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте устройство, т.к. возможен удар током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

ПРОБЛЕМА

– ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

• РЕШЕНИЕ

Нет звука/энергии

- Кнопка VOLUME не отрегулирована.
- Отрегулируйте VOLUME.
- Подсоединены наушники.
- Отсоедините наушники.
- Сетевой провод подсоединен ненадежно.
- Подсоедините сетевой провод соответствующим образом.

Сильное гудение или шум при радиоприеме

- Электрическая интерференция: устройство находится слишком близко к телевизору, видеомагнитофону или компьютеру.
- Увеличьте расстояние.

Плохое качество радиоприема

- Слабый радиосигнал.
- FM: Установите положение телескопической антенны FM для оптимального приема.
- MW: Поверните устройство для достижения оптимального приема.

Надпись или на дисплее

- CD не вставлен.
- Вставьте CD.
- CD сильно поцарапан или загрязнен.
- Замените/почистите CD, см. Обращение с проигрывателем CD и дисками CD.
- Лазерные линзы запотели.
- Подождите, пока влага с линз испарится.

Надпись на дисплее

- На CD-R(W) нет записи или диск не завершен.
- Пользуйтесь завершенным CD-R(W).
- CD сильно поцарапан или загрязнен.
- Замените/почистите CD, см. Обращение с проигрывателем CD и дисками CD.

CD перепрыгивает через звуковые дорожки

- CD поврежден или загрязнен.
- Замените или почистите CD.
- Включена функция SHUFFLE или программа.
- Выключите функции SHUFFLE/PROGRAM.

Плохое качество звука кассеты

- Пыль и грязь на головках и т.д.
- Почистите детали магнитофона и т.д., см. раздел Уход.
- Использование для записи кассет неподходящего типа (METAL или CHROME).
- Для записи используйте исключительно кассетами NORMAL (IEC I).

Запись не выполняется

- Ушки кассеты могут быть сломаны.
- Заклейте отсутствующее ушко кусочком клейкой ленты.

**Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.
Типовая таблица находится на основании устройства.**



Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____

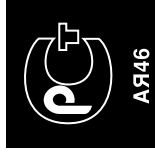
Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра



№ талона (Card #)



PHILIPS РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразаумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатным ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
- в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, шток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта или/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделий:

Группа 1-5 лет

Радио, радиодилетки, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2-7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеоманитолы, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сетевые телефоны и аппарата для игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс

Факс: (095)755-69-23



AZ 1140 - CD Radio Cassette Recorder

English

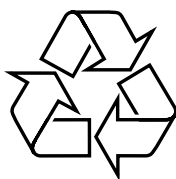
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



Meet Philips at the Internet: <http://www.philips.com>

**CLASS 1
LASER PRODUCT**